

THIRD QUARTER

JULY, 1925

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND

With which are incorporated the Proceedings of the
Society of Biblical Archaeology

July

1925



JULY 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

Price Fifteen Shillings

INDEXES

TO THE
TRANSACTIONS AND JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY

FOR THE YEARS 1827-1888.

Price Four Shillings and Sixpence.

FOR THE YEARS 1889-1903.

Price Four Shillings and Sixpence.

Members are asked to sell or present the following numbers of the R.A.S. Journal :—

OLD SERIES.

1842. Vol. XIII. 1848. Pt. II. 1861. Pt. III.

NEW SERIES.

1870. Vol. IV, Pt. II. 1882. Vol. XIV, Pts. III, IV.
1873. Vol. VI, Pt. II. 1883. Vol. XV, Pts. I, II.
1879. Vol. XI, Pt. III. 1885. Vol. XVII, Pt. IV.
1881. Vol. XIII, Pt. I.

PRESENT SERIES.

1903. Pts. I, III. 1904. Pts. I, II, III.

Also Vols. I to IV, inclusive, of the Proceedings of
The Society of Biblical Archæology.

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
74 GROSVENOR STREET, W. 1.

LIST OF THE MEMBERS
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND

FOUNDED MARCH, 1823

CORRECTED TO 1ST JULY, 1925

74 GROSVENOR STREET
LONDON, W. 1

ROYAL ASIATIC SOCIETY

Patron

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

Vice-Patrons

HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE OF WALES.
FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.
THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA.

Honorary Vice-Presidents

- 1925 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, G.C.B., P.C.
1925 SIR GEORGE A. GRIERSON, K.C.I.E., Ph.D., D.Litt.
1919 REV. A. H. SAYCE, D.Litt., LL.D., D.D.
1922 LIEUT.-COL. SIR RICHARD C. TEMPLE, Bart., C.B., C.I.E., F.S.A.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1925-26

President

SIR EDWARD MACLAGAN, K.C.I.E., C.S.I.

Vice-Presidents

- 1922 PROFESSOR E. G. BROWNE, M.A., F.B.A.
1924 A. E. COWLEY, Esq., M.A., D.Litt., F.B.A.
1925 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.
1925 PROFESSOR S. H. LANGDON, M.A., Ph.D.
1923 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., F.B.A., D.Litt.

Honorary Officers

- 1925 F. W. THOMAS, Esq., M.A., Ph.D. (*Hon. Secretary*).
1925 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).
1925 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

Ordinary Members of Council

- 1922 L. D. BARNETT, Esq., M.A., Litt.D.
1922 A. M. BLACKMAN, Esq., M.A., D.Litt.
1925 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A.
1925 CAPTAIN G. L. M. CLAUSON, O.B.E.
1923 R. E. ENTHOVEN, Esq., C.I.E., I.C.S. ret.
1924 SIR W. FOSTER, Kt., C.I.E.
1925 A. S. FULTON, Esq., M.A.
1925 M. GASTER, Esq., Ph.D.
1922 H. R. HALL, Esq., D.Litt., F.S.A.
1925 SIR J. H. STEWART LOCKHART, K.C.M.G.
1925 PROFESSOR A. A. MACDONELL, M.A., Ph.D., F.B.A.
1923 H. BALLOU MORSE, Esq., LL.D.
1922 R. A. NICHOLSON, Esq., Litt.D.
1923 PROFESSOR E. J. RAPSON, M.A.
1925 PROFESSOR R. L. TURNER, M.C., M.A.
1925 C. P. T. WINCKWORTH, Esq., M.A.

Secretary and Librarian

1920 MISS ELLA SYKES.

Asst. Secretary

1925 MRS. M. DAVIS.

Asst. Librarian

1919 MISS F. H. LATIMER.

Honorary Solicitor

ALEXANDER HAYMAN WILSON, Esq.,
Westminster Chambers, 5 Victoria Street, S.W.1.

RULES RELATING TO MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

3. (a) Members shall be divided into three classes :—

(1) Resident Members ; those who usually reside or have a place of business within the London Postal Area.

(2) Non-resident Members ; those who usually reside outside, and have not a place of business within, the above-stated Area.

(3) Honorary Members and Foreign Extraordinary Members admitted as hereinafter provided.

(b) Members in the first two classes are hereinafter designated Ordinary Members.

4. Any person desirous of becoming an Ordinary Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member ; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which of the aforesaid classes the candidate desires to be admitted.

17. The annual subscriptions of Ordinary Members shall be as follows :—

	£	s.	d.
Resident Members	3	3	0
Non-resident Members residing in the British Isles	2	2	0
Non-resident Members residing abroad	1	10	0

19. An Ordinary Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to the Member's age and category as follows :—

Under 40 years of age : Eleven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Between 40 and 60 years of age : Nine times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Over 60 years of age : Seven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

23. The first payment of subscription is due on election, but if a Member be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

24. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

Every member of the Society whose subscription is paid is entitled to receive the quarterly *Journal* post free.

[P.T.O.]

When proposing a candidate for election, this form may be filled in and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W. 1.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

being desirous of becoming a Member of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, whose names are hereunto subscribed, do hereby recommend to the Society as a Candidate.

Proposer.....

Seconder.....

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES

(1-5) REHATSEK (E.). *Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā"* or "Garden of Purity". 1891 to 1894. Price 12s. 6d. a volume (7s. 6d.).

(6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambarī*. 1896. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa Carita*. 1897. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(9) CHENERY (T.). *The first twenty-four Maḳāmāts of al Ḥarīrī*. 1898. *Out of print*.

(10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Maḳāmāta of al Ḥarīrī*. 1898. Price 19s. (12s.).

(11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jerahmeel*. 1899. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangāṇi*. 1900. Second edition. 1923. Price £1 5s. (£1 0s. 10d.).

(13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum*. 1902. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(14, 15) WATTERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels*. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. Price 12s. 6d. a volume (7s. 6d.).

(16) WHINFIELD (E. H.) and MIRZA MUHAMMAD KAZWINI. *The Lawā'ih of Jāmī*. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. Second edition, 1914. Price 12s. 6d. (10s. 5d.).

(17) BARNETT (L. D.). *Antagaḍa-dasāo and Anuttarova-vāiya-dasāo*. From the Prakrit. 1907. Price 6s. 6d. (4s. 6d.).

(18) KEITH (A. Berriedale). *The Sāṅkhāyana Āraṇyaka*. 1908. Price 6s. 6d. (4s. 6d.).

(19, 22) ROGERS (A.). *Memoirs of Jahāngir*. Edited by H. Beveridge. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. Price 12s. 6d. a volume (7s. 6d.).

(20) NICHOLSON (R. A.). *The Tarjumān al-Ashwaq of Ibn al-'Arabi*. Text and Translation. 1911. Price 9s. 6d. (6s.).

(21) WARDROP (Miss M.). *The Man in the Panther's Skin*. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(23) WARDROP (O.). *Visramiani. The Story of the Loves of Vis and Ramin. A romance of Ancient Persia*. Translated from the Georgian Version. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(24) UI (Professor). *Vaisesika Philosophy, according to the Dasapadartha Sastra*. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1918. Price 9s. 6d. (6s.).

(25) SALMON (W. H.). *The Ottoman Conquest of Egypt from the Arabic Chronicle of Ibn Iyas*. 1921. Price 8s. 6d. (7s. 1d.).

(26) GASTER (M.). *El-Asatir, or The Samaritan Apocalypse of Moses*. (*In the press.*)

(27) MARGOLIOUTH (D. S.). *The Table-talk of a Mesopotamian Judge, being the first part of the Nishwār al-Muḥādarah or Jāmi' al-Tawārikh of Abu 'Alī al-Muḥassin al-Tanūkhī (text)*. Edited from the Paris MS. 1922. Price 12s. 6d. (10s. 5d.).

(28) MARGOLIOUTH (D. S.). *Translation of the above*. 1923. Price 15s. (12s. 6d.).

ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

(1) GERINI (G. E.). *Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula)*. 8vo. 1909. Price 19s. (12s.).

(2) WINTERNITZ (M.). *Catalogue of Sanskrit MSS. in the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas*. 8vo. 1902. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(3) HIRSCHFELD (H.). *New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran*. 4to. 1902. Price 6s. 6d. (3s. 6d.). *Out of print.*

(4) DAMES (M. Longworth). *The Baloch Race*. 8vo. 1904. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(5) LE STRANGE (G.). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Kulūb of Hamd-Allah Mustawfi. 8vo. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (E. G.). Chahār Maqāla of Nidhāmī-i-‘Arūdi-i-Samarqandī. 8vo. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.). A Manual of Musalman Numismatics. 8vo. 1906. Price 9s. 6d. (5s.).

(8) GRIERSON (G. A.). The Piśāca Languages of North-West India. 8vo. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 8vo. 1907. Price 19s. (11s. 6d.).

(11) SAYCE (A. H.) and PINCHES (T. G.). The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology. 8vo. 1907. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(12) BAILEY (T. Grahame). The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects. 8vo. 1908. *Out of print.*

(13) BAILEY (T. Grahame). Kanauri Vocabulary. 8vo. 1911. Price 4s. (2s. 6d.).

(14) LE STRANGE (Guy). Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī. 8vo. 1912. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(15) BRANDSTETTER (R.). An Introduction to Indonesian Linguistics, translated by C. O. Blagden. 8vo. 1916. Price 9s. 6d. (6s.).

(16) PINCHES (T. G.). Tablets from Lagaš and other Babylonian Sites in the possession of R. Berens. 8vo. 1915. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(17) GRIERSON (G. A.) and BARNETT (L. D.). Lallā-Vākyāni. 1920. Price 19s. (12s. 6d.).

(18) BAILEY (T. Grahame). Linguistic Studies from the Himalayas. 1920. Price 15s. (12s. 6d.).

(19) GAIRDNER (W. H. T.). Al-Ghazzālī's Mishkāt al-Anwār. A Translation with an Introduction. 1924. Price 8s. (6s. 8d.).

ROYAL ASIATIC SOCIETY
PRIZE PUBLICATIONS FUND

- (1) HULTZSCH (E.). *Prākṛitarūpāvātāra of Simharāja. The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction, and Index.* 8vo. 1909. Price 9s. 6d. (5s.).
- (2) BODE (Mrs. M. H.). *The Pali Literature of Burma.* 8vo. 1909. Price 6s. 6d. (3s. 9d.).
- (3) HULTZSCH (E.). *The Mēghadūta with Vallabha's Commentary.* 8vo. 1911. Price 9s. 6d. (5s.).
- (4) BRAY (D. de S.). *The Life-history of a Brāhūi.* 8vo. 1913. Price 6s. 6d. (3s. 9d.).
- (5) GRIERSON (G. A.). *Ishkāshmi, Zēbaki, and Yāzghulāmī.* 1921. Price 14s. (11s. 8d.).
- (6) LORIMER (D. L. R.). *The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani, and Madaglashti Dialects of Modern Persian.* 1922. Price 12s. (10s.).
- (7) STCHERBATSKY (Th.). *The Central Conception of Buddhism and the meaning of the word Dharma.* 1923. Price 12s. 6d. (10s. 5d.).
- (8) BAILEY (T. Grahame). *Grammar of the Shina (Ṣiṇā) Language.* 1925. Price 12s. 6d. (10s. 5d.).

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society 1823-1923. Compiled and edited by F. E. PARGITER. Price 12s. (10s.).

The Centenary Supplement. Price 10s. net.

JAMES G. FORLONG FUND.

- (1) HODSON (T. C.). *The Primitive Culture of India.* 1922. Price 6s. (5s.).
- (2) GIBB (H. A. R.). *The Arab Conquests of Central Asia.* 1923. Price 5s. (4s. 2d.).

The special price to members of the Society is printed beside the full price.

2d. in the shilling allowed to the trade.

3d. in the shilling allowed to the trade if paid for on purchase or in advance.

4d. in the shilling allowed to the trade if purchases made to the amount of £10 and upwards and paid on purchase or in advance.

ORIENTAL BOOKS.

Indian and Persian Art, Miniature Paintings, MSS., Bronzes, Etc.

Inspection of our Art Gallery is invited.

JUST PUBLISHED.

INDO - SUMERIAN SEALS DECIPHERED

Discovering Sumerians of Indus Valley as
Phoenicians, Barats, Goths, and Famous
Vedic Aryans, 3100-2300 B.C.

BY

L. A. WADDELL.

WITH NUMEROUS ILLUSTRATIONS AND MAPS.

Price 10s.

IN THE PRESS.

THE MUSIC OF INDIA

BY

ATIYA BEGUM FYZEE RAHAMIN

(Author of "Shahinda" Indian Music).

WITH ILLUSTRATIONS.

CHAPTER

- 1.—WORKS ON INDIAN MUSIC.
- 2.—PRACTICAL EXPERTS.
- 3.—HISTORY OF INDIAN MUSIC.
- 4.—SUR ADDHAYA (Law of Tones).

CHAPTER

- 5.—TAAL ADDHAYA (Law of Rhythm or Time).
- 6.—AST ADDHAYA.
- 7.—RAAG ADDHAYA (Law of Tunes).
- 8.—TALES OF INDIAN MUSIC.

Messrs. LUZAC & Co. beg to announce that the above work is in preparation, but are unable to give price or full details at present. Fuller particulars when known will be sent on application.

Latest Catalogues Issued.

BIBLIOTHECA ORIENTALIS: XXVII. India.

COMPLETE LIST OF BOOKS AND PERIODICALS, PUBLISHED AND SOLD BY
LUZAC & Co., 1923.

LUZAC & CO.

ORIENTAL AND FOREIGN BOOKSELLERS.

46 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C. 1.

Phone: Museum 1462.

ARTHUR PROBSTHAIN

(LATE PROBSTHAIN & CO.)

ORIENTAL BOOKSELLER AND PUBLISHER,
41 GREAT RUSSELL STREET, W.C. 1.

LATEST CATALOGUES.

- No. 32. Sanskrit and Allied Literature.**
No. 33. Buddhist and Pali Literature.
No. 34. General Books on the Orient.
No. 35. China and the Far East. Part I. A—Peking.
Probsthain's Oriental Record of Current Literature.
Nos. 1 and 2 to be had on application.

PUBLICATIONS.

PROBSTHAIN'S ORIENTAL SERIES.

- Vol. II, Buddhism as a Religion.** Its Historical Development and its Present-Day Condition, by H. Hackmann, Lic. Theol. 1910. New Edition in preparation.
- Vols. III and IV, The Masnavi,** by Jalalu 'd-Din Rumi. Book II, translated for the first time into English Prose by Prof. C. E. Wilson. 2 Vols. : Vol. I, Translation from the Persian ; Vol. II, Commentary. 8vo. 1910. Net 30s.
- Vol. V, Essays : Indian and Islamic,** by S. Khuda Bukhsh, M.A., Oxon. 8vo. pp. 295. 1911. Net 8s. 6d.
- Vol. VI, Bactria,** the History of a Forgotten Empire, by H. G. Rawlinson, M.A. 8vo. pp. xxiii, 168, with 2 Maps and 5 Plates. 1912. Net 10s. 6d.
- Vol. VII, A Brief History of Early Chinese Philosophy,** by D. T. Suzuki, Tokyo University. 8vo. pp. 200. 1914. Net 8s. 6d.
- Vols. VIII and IX, The I-Li,** or Book of Etiquette and Ceremonial. Translated from the Chinese, with Introduction, Notes, Illustrations and Plans, by John Steele, M.A., D.Lit. 2 vols. Crown 8vo. 1917. Net 30s.
- Vol. X, Chu Hsi :** Philosophy of Human Nature (Hsing Li), translated from the Chinese, with full Commentary, by J. P. Bruce, M.A., D.Litt. 8vo. pp. xvi, 444. 1912. Net 36s.
- Vol. XI, Introduction to Chu Hsi and the Sung School of Philosophy,** by J. Percy Bruce, M.A. 8vo. xvi, 336. 1923. Net 24s.
- Vols. XII-XIII, Nizami, the Haft Paikar,** or Life of King Bahram Gūr, and the Seven Stories told by the Seven Queens. Translated from the Persian by C. E. Wilson. 2 vols. 1924. Net 32s.
- Vol. XIV, Forke, A.** The World Conception of the Chinese, their Astronomical, Cosmological, and Physico-Philosophical Speculations. 1925. Net 16s.

HYDERABAD ARABIC PUBLICATIONS.

Mr. Probsthain has pleasure in drawing the attention of his clientèle to the fact that he has been appointed sole agent in Europe, by the Hyderabad Government, for these valuable Arabic works. A detailed list, in English, may be obtained on application.

Messrs. W. Heffer & Sons, Ltd.,
Booksellers, 4 Petty Cury,
Cambridge, England, carry a large
 stock of Oriental Literature, including
 Grammars, Textbooks, and Translations,
 etc., of which Catalogues are issued
 periodically and sent post free.

Offers of Oriental and other good books are
 requested, and below is a list of Special Desiderata.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Mitra. Buddha Gaya. | Macoudi. Les Prairies d'Or. |
| „ Antiquities of Orissa. | 9 vols. |
| Vinaya Pitakam. ed. Olden- | Schlagintweit. Buddhism in |
| berg, 5 vols. | Tibet. |
| Steingass. Persian Dictionary. | Burgess. Buddhist Cave Temples. |
| Elliott. History of India. | „ Ancient Monuments of |
| Wright. Arabic Grammar. | India. |
| 3rd ed. | T'Oung Pao. A Set. |
| Stein. Serindia. 5 vols. | Rigveda. ed. Max Muller. |
| „ Ancient Khotan. | Any vols. |
| 2 vols. | Cunningham. Coins of India. |
| „ Rajatarangini. 2 vols. | „ Mahabodhi. |
| McCrimble. Ancient India. | „ Stupa of Bharhut. |
| | „ Corpus Inscrip. |
| | Indicarum. |

Also Journals of the Asiatic Society of Bengal,
 Royal Asiatic Society, the Bombay, Ceylon, China,
 and Straits Branches, the Peking Oriental Society,
 American Oriental Society, Sets of the Indian Anti-
 quary, Epigraphia Indica, Epigraphia Carnatica,
 Journal Asiatique, Zeits. Deutschen Morg. Ges.,
 and Arch. Survey of India Reports.

With one of the largest and most up-to-date
 presses in the Eastern Counties and their extensive
 selling organization, Messrs. Heffer are able to offer
 exceptional facilities to authors who wish to have
 their works well printed and marketed.

LIBRARIANS AND BOOK BUYERS

ORIENTAL BOOKS

AND

ENGLISH BOOKS ON EVERY SUBJECT.

I shall be pleased to include your library on my mailing list, on receipt of a card.

Catalogues of new and second-hand books issued regularly.

Send me your lists of "Books Wanted".

Quotations are made free of charge.

All orders are filled promptly, accurately, and intelligently.

A trial order is solicited and entire satisfaction guaranteed.

EDWARD GOLDSTON, 25 MUSEUM ST.,
LONDON, W.C. 1.

R.A.S. LIBRARY BOOKS FOR SALE.

TENTH LIST: JULY, 1925.

American Journal of Archæology, 7 odd Nos.	1919-24
American Philosophical Society, 13 odd Nos.	1918-20
Annals Bhandarkar Institute, vol. i, pt. i	1918
Archæological Survey India, Ceylon: Annual Reports, odd pts.	1903-21
Breiger: Commentatio de difficilioribus Quibusdam Herodoteæ.	
Calland: Twee oude fransche Verhandelingen over het Hindoeïsme	1923
Castr'en: Grundzüge einer tungusischen Sprachlehre	1856
Clouston: Book of Sindibad.	1884
Darmesteter: Rapport annuel fait à la Société Asiatique	1884
Ebert: Die Bildung des Bibliothekars, 2 ^{te} Ausgabe	1820
Eichthal: Histoire et origine des foulahs.	
Fabrica ovvero dittionario della lingua volgare Arabica et Italiana	1638
Gembloux: Attila défendu contre les iconoclastes	1843
Haussez: La Grande-Bretagne en 1833, 2 ^e éd.	1834
Heger: Alte Metalltrommeln aus Südost-Asien, 2 vols., 45 plates	1902
Hirschfeld: Qirqisāni Studies	1918
Jarvis: Souvenirs et impressions d'un voyage en Irlande.	1847
JASB, vol. li, pt. i	1882
Journal Indian Archipelago, 2 vols.	1849, 1850
Journal Indian History, vol. ii, pt. i	1922
Kolonial Instituut, Amsterdam. Volkenkundige Opstellen 1	1917
Korea Branch R.A.S. Transactions, vol. viii	1917
Laorty-Hadji: La Syrie, La Palestine, et La Judée	1854
Levacher: Guide médical des Antilles	1834
McPherson: The Oriya Alphabet.	
Mondasse: La découverte de l'Empire de Cantahar	1730

Palestine Exploration Fund : Quarterly Statement	Oct. 1918
	Jan. 1919
R.A.S. Transactions, vol. ii, pt. i, imperfect copy . . .	1829
Raggnaglio storico della pestilenza in Malta . . .	1833
Raynall's Atlas. Map 5, missing.	
Revue Archéologique, 35 vols., complete . . .	1844-62
Vols. xxvii-xxxiv, complete . . .	1874-82
Ser. III, vols. i-xxii, xxiv-xxxi, xxxiii-xli	1883
Ser. IV, vols. i-xxiv	1903-14
Royal Colonial Institute, Proceedings, vol. xxxvi . . .	1905
Stuart : Kawi Oorkonden inleiding en transcriptie . . .	1875
Urban : La Chine et l'Angleterre, 2 ^e partie	1841
Vivier : Égypte et choléra	1866
Wiener Zeits. Kunde des Morgenlandes :—	
Bd. 1, Heft 1	1887
Bd. 28, Heft 2-3	1914
Bd. 31, Heft 1	1924

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRONS

HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE OF WALES.
FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.
THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA.

HONORARY VICE-PRESIDENTS

- 1925 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, G.C.B., P.C.
1925 SIR GEORGE A. GRIERSON, K.C.I.E., Ph.D., D.LITT.
1919 REV. A. H. SAYCE, D.LITT., LL.D., D.D.
1922 LIEUT.-COLONEL SIR RICHARD C. TEMPLE, BART.,
C.B., C.I.E., F.S.A.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1925-26

PRESIDENT

SIR EDWARD MACLAGAN, K.C.I.E., C.S.I.

VICE-PRESIDENTS

- 1922 PROFESSOR E. G. BROWNE, M.A., F.B.A.
1924 A. E. COWLEY, Esq., M.A., D.LITT., F.B.A.
1925 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.
1925 PROFESSOR S. H. LANGDON, M.A., Ph.D.
1923 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., F.B.A., D.LITT.

HONORARY OFFICERS

- 1925 F. W. THOMAS, Esq., M.A., Ph.D. (*Hon. Secretary*).
1925 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).
1925 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

- 1922 L. D. BARNETT, Esq., M.A., Litt.D.
1922 A. M. BLACKMAN, Esq., M.A., D.LITT.
1925 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A.
1925 CAPTAIN G. L. M. CLAUSON, O.B.E.
1923 R. E. ENTHOVEN, Esq., C.I.E., I.C.S. ret.
1924 SIR W. FOSTER, Kt., C.I.E.
1925 A. S. FULTON, Esq., M.A.
1925 M. GASTER, Esq., Ph.D.
1922 H. R. HALL, Esq., D.LITT., F.S.A.
1925 SIR J. H. STEWART LOCKHART, K.C.M.G.
1925 PROFESSOR A. A. MACDONELL, M.A., Ph.D., F.B.A.
1923 H. BALLOU MORSE, Esq., LL.D.
1922 R. A. NICHOLSON, Esq., Litt.D.
1923 PROFESSOR E. J. RAPSON, M.A.
1925 PROFESSOR R. L. TURNER, M.A.
1925 C. P. T. WINCKWORTH, Esq., M.A.

SECRETARY AND LIBRARIAN

1920 Miss ELLA SYKES.

ASSISTANT SECRETARY

1925 MRS. M. DAVIS.

ASSISTANT LIBRARIAN

1919 Miss F. H. LATIMER.

HON. SOLICITOR

ALEXANDER HAYMAN WILSON, Esq.,
Westminster Chambers, 5 Victoria Street, S.W.1.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

JULY, 1925

CONTENTS

ARTICLES

	PAGE
Notes on Tirahi. The Speakers of Tirahi. By A. STEIN	399
On the Tirahi Language. By G. A. GRIERSON	405
The Origins of Arabic Poetry. By D. S. MARGOLIOUTH	417
Metamorphic Stylization and the Sabotage of Significance. A Study in Ancient and Modern Chinese Writing. By L. C. HOPKINS	447
The Organization of the Sannyasis of the Vedanta. By J. N. FARQUHAR	479

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

A Hymn in Strophes to Ur-Ninurta. By S. LANGDON	487
Dentals and Cerebrals in Sina. By T. GRAHAME BAILEY	497
"No-le" and "Ratuara". By F. W. THOMAS	498
Some Notes on Mr. Keith's Interpretation of a Mahabhasya Passage. By K. G. SUBRAHMANYAM	502
An Additional Note on the Cambridge Ancient History, vol. i. By A. M. BLACKMAN	506
The Mokattam. By D. S. MARGOLIOUTH	507
Assyriological Notes, Adumu, Adummatu. By S. SMITH	508
Chinese Printing in the Tenth Century. By L. GILES	513
A Conflate Story in Tabari. By A. S. TRITTON	516
"Badaun" or "Badâyün"? By A. BEVERIDGE	517

NOTICES OF BOOKS

K. P. JAYASWAL. Hindu Polity: A Constitutional History of India in Hindu Times. Reviewed by F. W. Thomas	519
---	-----

Indica, reviewed by L. D. Barnett

1. L. DE LA VALLÉE-POUSSIN. Indo-Européens et Indo-Iraniens. L'Inde jusque vers 300 av J.-C.	522
2. D. B. SPOONER. Annual Report of the Archæological Survey of India, 1921-2	524

	PAGE
3. F. J. MONAHAN. The Early History of Bengal	524
4. J. D. B. GRIBBLE (edited by Mrs. M. PENDLEBURY). A History of the Deccan	525
5. S. RICE. The Challenge of Asia	526
6. S. K. DE. Studies in the History of Sanskrit Poetics	527
7. J. F. BLUMHARDT. Catalogue of the Bengali and Assamese Manuscripts in the Library of the India Office	528
— Catalogue of the Oriya Manuscripts in the Library of the India Office	528
8. W. CALAND. Das Śrautasūtra des Āpastamba	528
9. SIDDHASĒNA DIVĀKARA. Sammati-tarka	530
10. F. MAX MÜLLER. The Dhammapada	530
11. C. KRAUSE. Nāsaketarī Kathā	531
12. H. GOETZ and R. ILSE-MUNK. Gedichte aus der Indischen Liebesmystik des Mittelalters (Krishna und Rādhā)	533
13. O. BÖHTLINGK (ed. by R. SCHMIDT). Nachträge zum Sanskrit-Wörterbuch in Kürzerer Fassung	533
14. A. K. COOMARASWAMY. Catalogue of the Indian Collections in the Museum of Fine Arts, Boston	534
15. Compiled by PLÂTÉ. Ceylon: Its History, People, Commerce, Industries, and Resources	535

Reviews on Arabic and Persian Subjects by R. A. Nicholson

1. SHAMS-UL-'ULAMĀ M. HIDĀYAT ḤUSAIN. Catalogue Raisonné of the Būhār Library. Vol. II. Catalogue of the Arabic Manuscripts	536
2. F. TAUER. Histoire de la Campagne du Sultan Suleyman Ier contre Belgrade en 1521	537
3. R. PARET. Sirat Saif ibn Dhī Jazan	537
4. G. LE STRANGE. Baghdad during the Abbasid Caliphate	538
5. C. J. LYALL. The Mufaḍḍaliyāt. Vol. III. Indexes to Arabic Text compiled by A. A. Bevan	539
6. CHR. BARTHOLOMAE. Die Frau im Sasanidischen Recht	540
7. M. BARAKATULLAH. The Khilafet	541
8. P. K. HITTI (editor). An Abridgment of Al- Baghdādī's Characteristics of Muslim Sects	542
9. J. RUSKA. Arabische Alchemisten, I. Khālīd ibn Yazīd, II. Ġa'far al-Sādiq	543
10. G. WIET. Maqrīzī, El-Mawā'iz wa'l-I'tibar Fī Dhikr el-Khitat wa'l-Āthār	544
11. O. RESCHER. Beitræge zur Maqamen-Litteratur	544
12. A. GUILLAUME. The Traditions of Islam	545

	PAGE
S. LANGDON. The Babylonian Epic of Creation: Transcription, Translation, and Commentary. By C. P. T. Winckworth	547
E. EBELING. Liebeszauber im Alten Orient. By S. Langdon	550
A. STEIN. Memoir on Maps of Chinese Turkistan and Kansu. By C. E. A. W. Oldham	554
A. S. SCHWARZ. Die Hebräischen Handschriften der National Bibliothek in Wien. By M. Gaster	557
F. C. BURKITT. The Religion of the Manichees. By M. Gaster	559
M. F. A. FRASER. Tangu Meyen and other Manchu Reading Lessons. By P. E. O'Brien Butler	560
B. T. BATSFORD. Chinese Art. By R. L. Hobson	561
R. L. HOBSON. The Later Ceramic Wares of China. By Florence Ayscough	564
H. CORDIER. Bibliographie des Œuvres de Henri Cordier. By A. C. Moule	565
MISSION PELLIOT. Les Grottes de Touen-houang, Tome VIe. By A. C. Moule	565

Reviews on Indian Subjects by Jarl Charpentier

1. R. C. TEMPLE. The Word of Lalla the Prophetess	566
2. M. P. CHARLESWORTH. Trade Routes and Commerce of the Roman Empire	567
3. W. FOSTER. A Descriptive Catalogue of the Paintings, Statues, etc., in the India Office	570

OBITUARY NOTICE

Henri Cordier. By E. Denison Ross	571
NOTES OF THE QUARTER	573
ANNIVERSARY MEETING	573
PRESENTATION OF THE TRIENNIAL GOLD MEDAL	588
THE BURTON MEMORIAL LECTURE AND PRESENTATION OF MEDAL	597
PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY	604
BIBLIOGRAPHIA	611
TRANSLITERATION	617
LIST OF MEMBERS.	